

Kraehn | Giroud



# QUINTETT

Quatrième mouvement

HISTOIRE DE NAFSIKA VASLI

EMPREINTES  
DUPUIS

# Quintett

(scénario de Frank Giroud)

---

Premier mouvement

*Histoire de Dora Mars*

(dessin de Cyril Bonin)

Deuxième mouvement

*Histoire d'Alban Méric*

(dessin de Paul Gillon)

Troisième mouvement

*Histoire d'Élias Cohen*

(dessin de Steve Cuzor)

Quatrième mouvement

*Histoire de Nafsika Vasli*

(dessin de Jean-Charles Kraehn)

À paraître :

Cinquième mouvement

*La Chute*

Dessin

**JEAN-CHARLES  
KRAEHN**

Dessin et couleurs  
des pages 3 et 64

**GIULIO  
DE VITA**

Scénario

**FRANK  
GIROUD**

Soutien logistique

**FLORENT  
GERMAINE**

Couleurs

**PATRICIA  
JAMBERS**



# QUINTETT

Quatrième mouvement

HISTOIRE DE NAFSIKA VASLI

**EMPREINTE(S)**  
**DUPUIS**

## Des mêmes auteurs

### Frank Giroud

#### AUX ÉDITIONS DUPUIS

dans la collection *Aire Libre*  
en collaboration avec Lax :  
*Azrayen* (édition intégrale)  
*La Fille aux ibis*  
*Les Oubliés d'Annam* (édition intégrale)

dans la collection *Empreinte(s)*  
en collaboration avec Marianne Duvivier :  
*Secrets : L'Écharde*, tome 1/2

en collaboration avec Florent Germaine :  
et Ruben Pellejero  
*Secrets : L'Écorché*, tome 1/2

en collaboration avec Milan Jovanovic :  
*Secrets : Le Serpent sous la glace*,  
tome 1/3, tome 2/3

#### AUX ÉDITIONS ALBIN MICHEL

en collaboration avec Stalner  
*Le Cercle de Minsk*

#### AUX ÉDITIONS GLÉNAT

en collaboration avec Béhé, De Vita,  
Charles, TBC, Rocco, Mounier, Gillon,  
Rollin, Faure, Franz et Révillon :  
*Le Décalogue* (onze tomes)

en collaboration avec Rollin  
*Les Fleury-Nadal* (un tome)

en collaboration avec Brada :  
*L'Expert* (trois tomes)

en collaboration avec Béhé :  
*Le Légataire* (un tome)

en collaboration avec Courtois :  
*Louis Ferchot* (huit tomes)

en collaboration avec Dethorey :  
*Louis la Guigne* (treize tomes)

en collaboration avec Baruti :  
*Mandrill* (six tomes)

en collaboration avec Vicomte & Le Corre :  
*Madagascar, ma terre oubliée*

### Jean-Charles Kraehn

#### AUX ÉDITIONS GLÉNAT

en collaboration avec Pellerin et Pierret :  
*Les Aigles décapitées* (treize tomes)

*Le Ruistre* (deux tomes)

*Bout d'homme* (quatre tomes)

en collaboration avec Vallée :  
*Gil Saint-André* (huit tomes)

aux éditions Dargaud  
en collaboration avec Miguel :  
*Myrkos* (deux tomes)

en collaboration avec Jusseume :  
*Tramp* (sept tomes)

Je tiens à remercier particulièrement Hervé Lorentz pour le prêt du local dans sa société U2MI, local dans lequel cet album a été presque entièrement dessiné. Un grand merci aussi à ma fille Sophie pour le coup de main sur des crayonnés de planches pendant l'été 2005. Merci aussi à Florent Germaine pour la documentation sur les costumes militaires et à Marc Dolidier, grand passionné d'aviation, pour celle sur les avions de combat de la grande guerre.

Merci aussi à Frank Giroud, Claude Gendrot et Louis-Antoine Dujardin pour la confiance accordée, et enfin à Patricia, mon épouse et coloriste attitrée, pour sa patience habituelle dans le travail.

Jean-Charles Kraehn

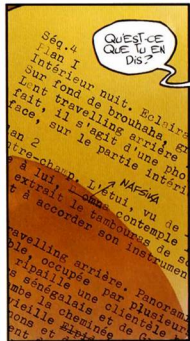
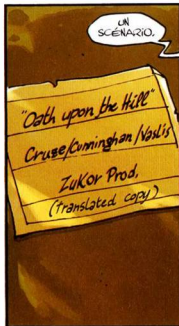
Merci à Uriel pour ses personnages, à la jolie Nafsika Koutsos pour avoir prêté son prénom à notre héroïne et surtout à Jean-Charles pour avoir accepté de relever ce défi d'envergure.

Frank Giroud

Conception graphique : Didier Gonord.

Dépôt légal : septembre 2006 — D.2006/0089/147  
ISBN 2-8001-3838-6  
© Dupuis, 2006.  
Tous droits réservés.  
Imprimé en Belgique.

[www.dupuis.com](http://www.dupuis.com)



OH, IL N'EST PAS DE MOI! J'AI MÊME EU BEAUCOUP DE MAL À ME FAIRE PRODUIRE UNE COPIE ET À LA FAIRE TRADUIRE. C'EST CELUI DE LA COLONNE AUX SEJOURS. TU L'AS VU?

NON, JE NE VAIS PAS SOULEMENT AU CINÉMA.

TU AS TORT, MÊME UN FILM MÉDIocre PEUT RÉSERVER DES SURPRISES!

PAR EXEMPLE?

LE THÈME ET L'INTRIGUE: J'AI CRU UN MOMENT QUE JAMES CRUISE, LE RÉALISATEUR, AVAIT CACHÉ UNE CAMERA À PAVLOV. TANT SON HISTOIRE COLLAIT À CE QUE NOUS AVONS VÉCU!

À CE POINT?

RIEN! POUR TOUT DIRE IL Y AVAIT MÊME TROP DE SIMILITUDES POUR QUE LES RELIÈVET DU SEUL HASARD...

J'AI COMPRIS LOISQUE J'AI LU LE NOM DU SCÉNARISTE: MATHEOS VASIS.

VASIS... ATTENDEZ? EST-CE QUE...?

EH OUI! LE FRÈRE DE NAFSIKA... IL VIT À HOLLYWOOD, OU IL ÉCRIT POUR LE CINÉMA.

CE FILM SERAIT DONC INSPIRÉ PAR LES AVENTURES DE SA SŒUR?

PLUS QU'INSPIRÉ! C'EST LA TRANSPOSITION EXACTE DE CE QUELLE A VÉCU! TIENS: J'AI BIFFÉ LE NOM DES PERSONNAGES ET JE L'AI REMPLACÉ PAR CELUI DES VÉRITABLES PROTAGONISTES...

Séq. 4  
Plan 1  
Intérieur nuit. Eclairage sur fond de brouhaha et bruit de vaisselle. L'homme fait, il s'agit d'une photo prise sur le partie intérieure-champ. L'homme à lui-même contemple et à accorder son instrument de vaisselle arrière. Panoramas ripaille occupée par plusieurs sénégalais orientés vers la vieille cheminée de bois et

QUEST-CE QUE TU EN DIS?

Séq.4

Plan 1

Intérieur nuit. Eclairage doux, chandelles et lampes à huile. <sup>STÉLIOS</sup>  
Sur fond de brouhaha, gros plan sur le visage souriant de <sup>YORGOS</sup>  
Lent travelling arrière : le visage s'éloigne progressivement : en fait, il s'agit d'une photo, collée dans un étui à tambouras vu de face, sur le partie intérieure du couvercle.

Plan 2

Contre-champ. L'étui, vu de l'arrière, est posé sur une table. Debout face à lui, <sup>DOMNA</sup> contemple la photo en souriant d'un air rêveur. Puis elle extrait le tambouras de son étui, referme celui-ci, s'assoit et se met à accorder son instrument.

Plan 3

Large travelling arrière. Panoramique sur la grande salle de l'auberge archicômble, occupée par plusieurs tables autour desquelles boit, parle, chante et ripaille une clientèle hétéroclite de Français en uniforme, de tirailleurs sénégalais et de Grecs endimanchés. Très peu de femmes. Dans un coin flambe la cheminée, au fond de laquelle dorent des grillades, dont s'occupe la vieille <sup>ELPIDA</sup>. Aux murs et au plafond pendent des guirlandes d'ail, d'oignons et de piments. Dans un angle, un tonneau sur tréteaux. D'autres servent de table. Au milieu de la clientèle s'affaire un adolescent de dix-sept ans, qui porte les boissons aux uns et aux autres. <sup>DOMNA</sup> se trouve approximativement au centre de la pièce, entre deux tables, dont les occupants tournent la tête vers elle.

Plan 4

Travelling avant sur la cheminée. <sup>ELPIDA</sup> se retourne et hèle l'adolescent hors-champ.

Elpida : - Photis! C'est bon!

Plan 5

Contre-champ. Tout en posant le dernier verre de son plateau sur une table, <sup>PHOTIS</sup> se retourne vers la vieille hors-champ, puis traverse la salle pour rejoindre la cheminée. Au moment où il passe devant la porte d'entrée, celle-ci s'ouvre sur <sup>REUBEN</sup> et <sup>CLÉO</sup>.

Plan 6

Travelling avant sur les deux personnages. <sup>CLÉO</sup> pose sur la salle hors-champ un regard étonné et ravi.

<sup>CLÉO</sup> : - Hé! Je vois qu'on ne se laisse pas gagner par la morosité, à

<sup>PAVLOS</sup>!

<sup>REUBEN</sup> : - Heureusement!

Plan 7

<sup>REUBEN</sup> et <sup>CLÉO</sup> s'avancent dans la salle en cherchant une place. Les <sup>DORA</sup> conversations continuent mais de nombreux regards se tournent vers <sup>CLÉO</sup>. <sup>PHOTIS</sup> passe derrière eux avec un plat fumant de tripes grillées et jette lui aussi un coup d'oeil à <sup>CLÉO</sup>.

<sup>REUBEN</sup> : - Nos soldats sont là pour panser leurs blessures, mais aussi pour oublier pendant quelques semaines les horreurs du front.

Plan 8

En passant près de <sup>DOMNA</sup> qui finit d'accorder son tambouras, il lui glisse quelques mots à l'oreille en désignant <sup>CLÉO</sup> hors-champ. Le regard de <sup>DOMNA</sup> suit cette direction, plein de curiosité et de fascination.

<sup>M</sup> : - <sup>DOMNA</sup> Regarde... A côté de <sup>REUBEN</sup>. C'est elle! <sup>CLÉO</sup> Vaiment...

<sup>NAFSIKA</sup>

<sup>WENDELL</sup>

<sup>DORA MARS</sup>



ZONE NEUTRE  
DU SUD-MACÉDOINE,  
3 NOVEMBRE 1916



HÉ!? JE VOIS QU'ON  
NE SE LAISSE PAS  
GAGNER PAR LA MO-  
ROSITÉ À PAVLOS!

HEUREUSEMENT!

NOS SOLDATS SONT LÀ POUR  
PANSER LEURS BLESSURES,  
MAIS AUSSI POUR OUBLIER  
PENDANT QUELQUES SEMAI-  
NES LES HORREURS DU FRONT.



NAFSIKA!  
REGARDE... À  
CÔTÉ DE WENDEL...  
C'EST ELLE!  
DORA MARS...



ELLE EST BELLE  
ELLE EST MIGNONNE  
ELLE EST BIEN  
ELLE A DU L'INTÉRÊT À  
NOTRE PERSO...

DEUX  
VERRES DE  
TOÏFOURO  
?

OH!? ÉCOUTEZ!

C'EST UN  
ALCOOL QUI  
RESSEMBLE  
UN PEU  
À NOTRE...



ELLE A TOUJOURS  
LE SOURIRE  
ON DIRAIT UNE  
FEMME EN CIRE

"LA CAISSIÈRE DU GRAND CAFÉ"!? L'HIVER DERNIER, ON  
LA CHANTAIT SUR TOUTES LES PLANCHES DE PANAME!?  
COMMENT CETTE FILLE PEUT-ELLE LA CONNAÎTRE?...

NAFSIKA A BERVY  
CHEZ UN ARCHÉO-  
LOGUE FRANÇAIS  
DE SALONIQUE... IL  
A DU L'INTÉRÊT À  
NOTRE LANGUE ET  
À NOTRE CULTURE...  
MAIS VOUS LUI  
POSSÉZÉZ DIREC-  
TEMENT LA  
QUESTION.



OH ! UN JOUR, IL Y A CINQ ANS, CET ARCHÉOLOGUE ET SON ÉPOUSE SONT DESCENDUS À L'AUBERGE. ILS M'ONT PRIS EN SYMPATHIE ET PROPOSÉ DE DEVENIR LEUR FEMME DE CHAMBRE.



MAIS ILS SE COMPORTEAIENT PLUS EN AMIS QU'EN PATRONS ! QUAND ILS ONT QUITTÉ LE PAYS À CAUSE DE LA GUERRE, JE LES AI REGRETTÉS ...

ILS NE VOUS ONT PAS INVITÉE À LES SUIVRE ?



ILS PENSAIENT QU'UNE JEUNE PAYSANNE GRECQUE SE SENTIRAIT COMPLETEMENT PERDUE À PARIS, SANS DOUTE AVEC RAISON ...

VOUS N'AVEZ RIEN D'UNE PAYSANNE, NAFSIKA ! ET SALONIQUE N'ÉTAIT DÉJÀ PLUS D'AVLOS ... QU'ANT À PARIS, IL SUFFIT DE VOUS ENTENDRE ENTONNER SES REFRAINS POUR COMPRENDRE QUE VOUS L'AURIEZ AIMÉ ! VOUS EN CONNAISSEZ D'AUTRES ?



BIEN SÛR : " LE FIACRE " ... À SAINT-LAZARE, " LE DÉNICHEUR ", LA ...



" LE DÉNICHEUR ??! ? " JE L'AI CHANTÉ AU MIRLITON !! VOUS M'ACCOMPAGNEZ ?



OH, OUI ! AVEC GRAND PLAISIR !! MAIS ATTENDEZ !



ÉLIAS ! AU LIEU DE FAIRE BANDE À PART, ALLEZ VITE CHERCHER VOTRE NETTE !

MMMM ? OH, NON ... NON, VOUS ÊTES GENTILLE, NAFSIKA, MAIS ... PAS CE SOIR. JE ... JE NE SUIS PAS TRÈS EN FORME ...



ALLEEEZ !

VOUS NE VOLEZ PAS QUE MADEMOISELLE MARIS NOUS DRENNE POUR DES SAUVAGES ? AIDEZ-MOI ! LUI FAIRE BONNE IMPRESSION ! ET PUIS ... IL FAUDRA BIEN VOUS HABITUER À ELLE !



JE CROIS TROUVER LE BONHEUR AVEC TOI ET PLUS TES COMBINES. ADIEU, C'EST FINI, PARS SANS PEUR

JE SAURAI SOUFFRIR ET ME TAIRE MALGRÉ MON CHAGRIN JE PRÉFÈRE ABANDONNER LE DÉCÉENIIIIICHEEUUUUR!!!



MERCI, ELIAS!

MERCI À VOUS, NAFSIKA. PENDANT UN MOMENT, J'AI OUBLIÉ LA GUERRE ET LE RESTE... ET J'AI DÉCOUVERT UNE NOUVELLE PARTENAIRE!

PARCE QUE MAINTENANT, JE NE VOUS LÂCHE PLUS, VOTRE TAMBOURAS ET VOUS! DÈS DEMAIN, VOUS INTÉGREZ LE QUATOR!



IL FAUDRAIT PEUT-ÊTRE DEMANDER LEUR AVIS AUX TROIS AUTRES... ET SURTOUT AU DOCTEUR GUIBERT! APRÈS TOUT, C'EST LUI QUI A LANCÉ L'IDÉE, ET...

... "POUR REMONTER LE MORAL DES TROUPES"! DE SON PROPRE AVEU, C'EST L'OJECTIF PREMIER DE NOTRE FORMATION... ET VOI L'EFFET PRODUIT SUR LA SALLE. JE NE DOUTE PAS QU'IL PARTAGE MON ENTHOUSIASME!



MAIS, SI JE VOUS RE-JOINS, VOTRE QUATOR N'EN SERA PLUS UN! ?

EN EFFET : IL DEVIENDRA UN QUINTETTE ! OU PLUTÔT, UN "COUINN'TET", COMME ILS DISENT À NOUILLORQUE, UN QUINTETT INTERNATIONAL !! GRÂCE À VOUS, NAFSIKA, GRÂCE À DORA ! GRÂCE À NOUS TOUS ! YEEEEAAAH !



GARDE LA MONNAIE ! ELLE PAÏERA LE PETIT SERVICE QUE JE VAIS TE DEMANDER ...

?!



IL ME FAUT PARLER À STÉLIOS LE PLUS TÔT POSSIBLE. TU PEUX M'ARRANGER ÇA ?



POURQUOI VOUS ADRESSER À MOI ?



ALLONS, JOLIE SOUBRETTE ! TOUT LE MONDE À FAYLOS CONNAÎT LES LIENS, QUI UNISSENT LE FIER STÉLIOS ET LA BELLE NAFSIKA ! ON PARLE MÊME D'UN MARIAGE AU PRINTEMPS, NON ?



ALLONS, CAPITAINE DRECO ! TOUT LE MONDE À FAYLOS CONNAÎT LES LIENS QUI UNISSENT STÉLIOS ET L'ARMÉE FRANÇAISE. QUAND VOTRE INTENDANT VEUT LUI ACHETER DES CHEVAUX, IL N'A PAS BESOIN DE PASSER PAR MOI !

CE N'EST PAS LE MAQUIGNON QUI M'INTÉRESSE, C'EST L'AUTRE STÉLIOS ...



CELLI QUI TRAITA AVEC LE SERGENT GRALL, PAR EXEMPLE... CELLI QUI, DANS SES CACHES AU FOND DU MAQUIS, NE STOCKE PAS QUE DU FOURRAGE ...

OH CELUI QUI N'EST JAMAIS DANS SA FERME LORSQU'UN MARCHAND IMPRUDENT SE

JE... JE NE SAIS PAS DE QUOI VOUS PARLEZ ...

FAIT ATTAQUER DANS LA MONTAGNE !

EH BIEN, LUI, IL LE SAIT. ALORS CONTENTE-TOI DE LUI DIRE QUE J'AI UNE AFFAIRE À LUI PROPOSER. UNE AFFAIRE JUTEUSE, ... ET URGENTE ! KALLISPERA !



QU'EST-CE QU'IL VOULAIT ?

?!





JE VOUS CROYAIS CHARGÉ DE VEILLER SUR LA SÉCURITÉ MILITAIRE, CAPITAINE WENDELL ? VOUS VOUS OCCUPEZ AUSSI DES SIMPLES CITOYENS ET DE LEUR VIE PRIVÉE ?

LE CAPITAINE DRECQ N'EST PAS UN SIMPLE CITOYEN, MME VASLI, ET LES RELATIONS QUI SE NOIENT DANS VOTRE AUBERGE SORTENT SOUVENT DU CADRE PRIVÉ...



SI VOUS INSINUEZ QUE MES CLIENTS S'Y LIVRENT À DES TRAFICS ILLICITES, JE...

NE PRENEZ PAS LA MOUCHE, NAFSIKA ! QUOI QU'IL SE TRAME ICI, JE SUIS SÛR QUE VOUS N'Y ÊTES POUR RIEN...

MAIS LA ZONE NEUTRE EST PLACÉE SOUS JURIDICTION FRANÇAISE ET NOUS NOUS DEVONS DE PROTÉGER SES RESSORTISSANTS... 4 COMPRIS CONTRE NOS PROPRES COMPATRIOTES.



RASSUREZ-VOUS : LE CAPITAINE DRECQ M'A JUSTE FAIT QUELQUES AVANCES QUE J'AI DÙ DÉCLINER.

OUI, JE COMPRENDS... VOTRE ENGAGEMENT VIS-À-VIS DE STÉLIOS PALASSIS, N'EST-CE PAS ? LE MYSTÉRIEUX ET FASCINANT STÉLIOS...



POURQUOI "MYSTÉRIEUX" ?

HA ! HA ! JE CONSTATE QUE VOUS NE ME DEMANDEZ PAS POURQUOI "FASCINANT" ! AAAH ! AMOUR, AMOUR ! QUAND TU NOUS TIENS ! COMMENT APPELLE-T-ON, DÉJÀ, CE GENRE DE HÉROS DANS VOS VIEILLES ÉPQUES ?



C'EST ÇA ! STÉLIOS - LE - PALLIKARE ! MI - BRIGAND, MI - PALADIN, AUSSI VALEUREUX QUE SÉDUISANT, AUSSI BRILLANT QUE GÉNÉREUX... BREF : UN VÉRITABLE BOURREAU DES CŒURS ! DU MOINS JUSQU'À CE QUE LE SIEG VIENNE SE PRENDRE DANS LES RETS D'UNE BELLE AUBERGEISTE...

UN PALLIKARE ?



EN SOMME, UN GAILLARD PLUTÔT SYMPATHIQUE QUE ! MAIS... JE ME DEMANDE SI CE SENTIMENT EST PARTAGÉ ?

QUE VOULEZ-VOUS DIRE ?

EH BIEN... LORS DE VOTRE GUERRE CONTRE LES TURCS, IL Y A QUATRE ANS, STÉLIOS NE S'ÉTAIT-IL PAS ENGAGÉ DANS L'ARMÉE GRECQUE ?



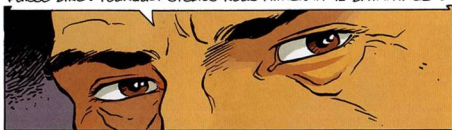
VOS FICHES SONT TRÈS BIEN FAITES, CAPITAINE WENDELL !... POURQUOI ME DEMANDER CE QUE VOUS SAVEZ DÉJÀ ?

JE SAIS BEAUCOUP DE CHOSSES, EN EFFET. ENTRE AUTRES, QU'IL EN EST REVENU COUVERT DE GLOIRE ET DE BLESSURES...

... ET SURTOUT PLEIN DE DÉVOTION POUR LA CAUSE NATIONALE ET LE ROI CONSTANTIN.



OR, LE ROI, BEAU-FRÈRE DU KAÏSER ET GERMANOPHILE CONVAINCU, N'EN PORTE PAS DANS SON CŒUR, C'EST LE MOINS QU'ON PUISSE DIRE ! POURQUOI STÉLIOS NOUS AIMERAIT-IL D'AVANTAGE ?



C'EST UN PRAGMATIQUE. VOUS LUI ACHETEZ DES CHEVAUX, IL SE RANGE DE VOTRE CÔTÉ.

UN PALLIATIF PRAGMATIQUE... VOILÀ UNE NOTION INTÉRESSANTE SUR LAQUELLE JE VAIS MÉDITER !



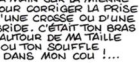
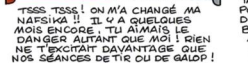
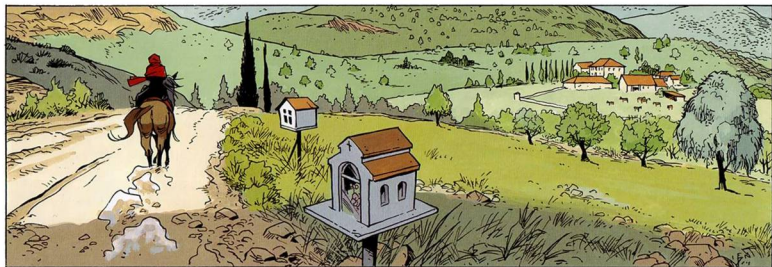
EN ATTENDANT, JE VOUS SOUHAÏTE UNE BONNE NUIT, MIKE VASLI. ET SI QUOI QUE CE SOIT VOUS CHAGRINAIT, N'HÉSITEZ PAS À M'EN FAIRE PART !

À DEMAIN, ALORS ? NOUS COMPTONS SUR VOUS POUR LA RÉPÉTITION, N'EST-CE PAS ?



OUI, J'ESSAIERAI DE ME LIBÉRER.





CE QUI M'EXCITAIT, C'ÉTAIT DE VOIR NOTRE AMOUR GRANDIR CHAQUE JOUR ! CE QUI M'EXCITAIT ET M'EXCITE PLUS QU'HIER, C'EST DE SAVOIR QU'À AUX PROCHAINS BLES VERTS, NOUS SERONS À JAMAIS L'UN À L'AUTRE !

... ET CE QUI ME TERRIFIÉ, C'EST QUE TON INCONSCIENCE PUISSE BRISER CE RÊVE !



A STO KALO ! ARRÊTE OU TU VAS FINIR PAR NOUS JETER LE MAUVAIS ŒIL ! J'AI TOUJOURS AGI AVEC PRUDENCE, TU LE SAIS ! ALORS ?... QUE VOULAIT CET OFFICIER ?

JE NE SAIS PAS, MAIS SÛREMENT RIEN DE BON ! IL NE ME PLAÎT PAS !



ENCORE HEUREUX ! SINON, IL NE SERAIT PLUS QU'UN MORT EN SURSIS ! COMMENT S'APPELLE-T-IL ?

6 NOVEMBRE



KALIMERA, KYRIOS STÉLIOS ...

?!

CAPITAINE DRECO, MERCI D'ÊTRE VENU, VOUS NE LE REGRETTEREZ PAS.



C'EST À MOI D'EN JUGER. POURQUOI M'AVOIR FIXÉ RENDEZ-VOUS ICI ?



JE PENSAIS QUE L'ENDROIT VOUS PLAÎT ! C'EST BIEN LÀ QUE VOS HOMMES ET VOUS-MÊME AVEZ L'HABITUDE DE RENCONTRER LE SERGENT GRALL, NON ?

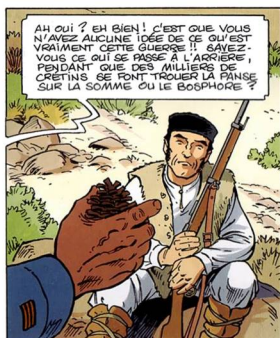
?

RASSUREZ-VOUS ! VOTRE PETIT MANÈGE EST TRÈS DISCRET, ET SI L'UNE DE MES RANDONNÉES NE M'AVAIT PAS MENÉ DANS LE COIN, J'EN IGNO- RERAIS ENCORE L'EXISTENCE.



PAR AILLEURS, JE ME MOQUE QUE VOUS ACHETEZ DES ARMES VOLÉES POUR LES REVENDRE AUX IRRÉGULIERS... OU MÊME POUR LES UTILISER CONTRE NOUS ! VOUS VOYEZ, JE SUIS LARGE D'ESPRIT !

UN PEU TROP À MON GÔÛT !



AH OUI ? EH BIEN ! C'EST QUE VOUS N'AVEZ AUCUNE IDÉE DE CE QU'EST VRAIMENT CETTE GUERRE !! SÂVEZ-VOUS CE QUI SE PASSE À L'ARRIÈRE, PENDANT QUE DES MILLIERS DE CRÉTINS SE FONT TROUER LA PÂNSE SUR LA SOMME OU LE BOSPHORE ?



LE BOURGEOIS BÂFRE ET S'AMUSE ! COMME IL BÂFRAIT ET COMME IL S'AMU- SAIT QUAND J'ALLAIS CHERCHER LE CHAR- BON AU FOND DES BOUAUX D'ANZIN ! COMME IL BÂFRAIT ET COMME IL S'AMU- SAIT PENDANT QUE MA MÈRE S'ÉCHAÎT À SON SERVICE, QUE MON PÈRE CRACHAIT SES POUMONS, ET QUE L'ON ENTERRAIT MON FRÈRE AÎNÉ APRÈS UN COUP DE GRISOU !!

VOUS VOYEZ CES GALONS ?... JE LES AI GAGNÉS AU FEU, EN MÊME TEMPS QUE DEUX CITATIONS ET QUATRE BLESSURES ! DIX ANS D'OBEISSANCE, DE BRAVOURE ET DE SACRIFIÈRES ! ET TOUT ÇA POUR QUOI ? POUR UNE PENSION DÉRISOIRE QUI ME PERMETTRA TOUT JUSTE DE SURVIVRE SI JE RÉCHAPPE À CETTE BOUCHÉRIE !



ALORS VOUS COMPREN- DREZ QUE MAINTENANT, LORSQUE LE DESTIN ME TEND UNE PERCHE, JE N'HÉSITE PLUS À LA SAISIR...

QUEL GENRE DE PERCHE ?



DU GENRE QUI PÈSE UN PEU TROP LOURD POUR UN HOMME SEUL... PLUSIEURS QUINTAUX DE PIERRES PRÉCIEUSES, D'ICÔNES INESTIMABLES, DE BILLOUX, DE COFFRETS D'ARGENT ET DE VASES D'OR FIN...

!??

VOUS VOULEZ ATTAQUER LA BANQUE DE SALONIQUE ?



INUTILE D'ALLER SI LOIN ! LE TRÉSOR EST CELUI D'HAGIOS SERAFIM, UN RICHE MONAS- TÈRE MENACÉ PAR L'AVANCE BULGARE, DANS MOINS D'UNE SEMAINE, UN CONVOI L'ACHEMINERA À PAVLOS.



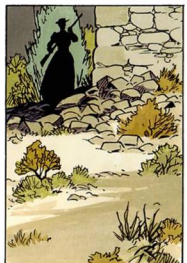
LE COLONEL VILLEMONTBLE. IL M'EN A CONFIE LE COMMANDEMENT.

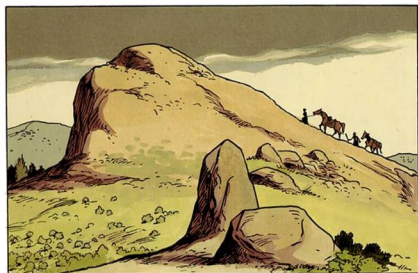
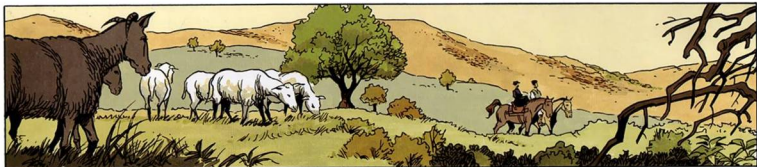
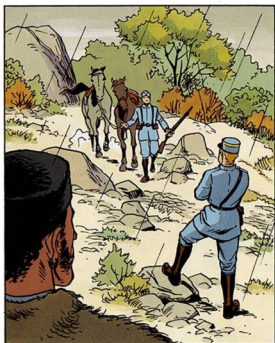


QUE VOUS ATTAQUIEZ LA COLONNE ! JE M'ARRANGERAI POUR QUE VOUS AYEZ LE DESSUS, ET NOUS NOUS PARTAGERONS LE BUTIN.



J'ESPÈRE POUR VOUS QU'IL NE S'AGIT PAS D'UN TRAGUENARD ! JE SUIS DU GENRE PRUDENT ET RANCIEN...





COMMENT OUBLIER UN ENDOIT PAREIL ET UN PAREIL MOMENT ? COMMENT OUBLIER CETTE COLLINE OÙ, TÂME COMME JE N'AURAIS JAMAIS PENSÉ L'ÊTRE, JE T'AI DÉCLARÉ MA FLAMME ! CETTE COLLINE OÙ MON CŒUR A FAILLI ÉCLATER LORSQUE POUR TOUTTE RÉPONSE, TU M'AS OFFERT TES LÈVRES !

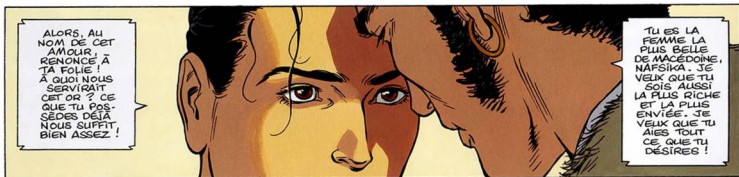


OUI ! LA COLLINE OÙ NOUS NOUS SOMMES JURÉ UN AMOUR ÉTERNEL... ET MAINTENANT ? M'AIMES-TU AUTANT QU'ALORS ??



MAIS... ! ? BIEN D'AVANTAGE, MA PRINCESSE ! INFINIMENT PLUS !

ALORS, AU NOM DE CET AMOUR, RENONCE À TA FOLIE ! À QUOI NOUS SERVIRAIT CET OR ? CE QUE TU POSSÈDES DÉJÀ NOUS SUFFIT BIEN ASSEZ !



TU ES LA FEMME LA PLUS BELLE DE MACÉDOINE, NAFSIKA. JE VEUX QUE TU SOIS AUSSI LA PLUS RICHE ET LA PLUS ENVIÉE. JE VEUX QUE TU AIES TOUT CE QUE TU DÉSIRE !

MAIS JE NE DÉSIRE QU'UNE CHOSE, STÉLICE ! ÊTRE TA FEMME ! ET JE LE DÉSIRERAI TOUT AUTANT SI TU N'ÉTAIS QU'UN PÂTRE EN GUENILLES ! ALORS RENONCE À CES PILLAGES ! JE TEN SUPPLIE !



TON AMOUR ME CHAUFFE LE CŒUR COMME TU N'AS PAS IDÉE... MA TOUTTE DOUCE... ET JE NE VEUX PAS TE FAIRE SOUFFRIR, MÊME SI TU ME DEMANDES BEAUCOUP.



JE TE JURE QUE CETTE EXPÉDITION SERA LA DERNIÈRE !

ALORS, TU...



SÎTÔT LE BUTIN NÉGOCIÉ, JE DEVIENDRAI LE PROPRIÉTAIRE TRANQUILLE DONT TU RÊVES, ET NOUS NOUS MARIERONS ! OUI ! POURQUOI ATTENDRE LE PRINTEMPS, APRÈS TOUT ? QUE DIRAIS-TU DE FIXER LES NOCES POUR L'ÉPIPHANIE ? C'EST UN BEAU JOUR POUR DES ÉPOUSAILLES, NON ??



LÂISSE-MOI AU MOINS T'ACCOMPAGNER !



NON ! TU ES CE QUE J'AI DE PLUS PRÉCIEUX AU MONDE. SI JE T'AVAIS À MES CÔTÉS AU CŒUR DU DANGER, JE NE PENSERAIIS QU'À TA SAUVGARDE ET JE N'AURAIS PLUS LA TÊTE À MA TÂCHE.

MAIS RASSURE-TOI ! IL NE M'ARRIVERA RIEN... ET À MON RETOUR, NOUS GÉRONS ENSEMBLE POUR TOUJOURS. POUR TOUJOURS, MA PRINCESSE !



JUSTE TOI ET MOI...



PAVLOS, MARDI 7 NOVEMBRE.



MERCREDI 8



VENDREDI 10.



SAMEDI 11



DIMANCHE 12



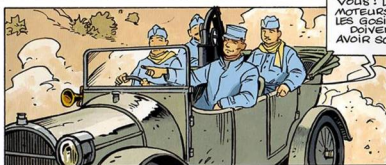




LES VOILÀ !!

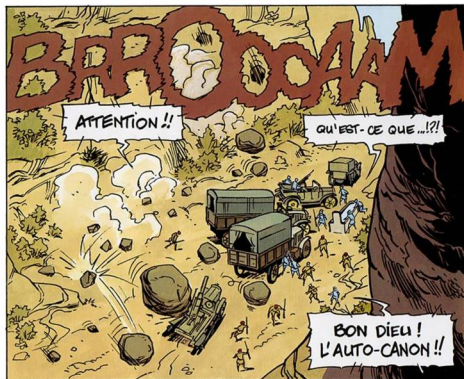


AH ! LA  
FONTAINE  
DE KIRIAKI.  
ARRÊTEZ-  
VOUS ! LES  
MOTEURS ET  
LES GOSIERS  
DOIVENT  
AVOIR SOIF...



PRÊTS ?



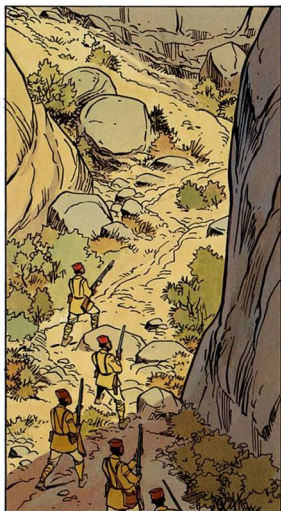


UNE EMBUSCADE !?!  
C'EST UNE EMBUSCADE !!!

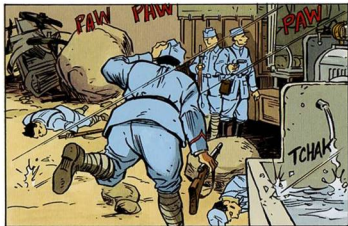
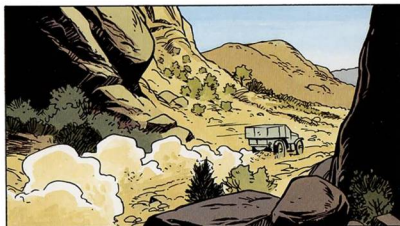


ABDOULAYE ! IL Y A UNE VIEILLE  
MOSQUÉE, LA-HAUT... RÉCUPERE  
HUIT GARS, TOURNE LA FAÛSSE  
ET VA T'Y EMBUSQUER ! ON VA  
PRENDRE CES SALOPARDS EN  
TENAILLE !





\* PRONONCEZ "ARCHEUR"; VÉHICULE D'ORIGINE AMÉRICAINE SPÉCIALEMENT FABRIQUÉ POUR L'ARMÉE D'ORIENT.



MON CAPITAINE ! JE...  
JE CROIS QU'EN  
DEHORS DE NOUS, IL  
N'Y A PLUS QUE TROIS  
HOMMES VAHDES !

C'EST À CAUSE DE  
LEUR MITRAILLEUSE !  
FOUZENC ET MOI,  
ON VA LA FOURTE  
EN L'AIR... RESTEZ  
DERRIÈRE LE SAUFRER  
ET COUVREZ-NOUS !



PLUS PER-  
SONNE NE  
TIRE ! QU'EST-  
CE QUE ÇA VEUT DIRE  
?!



ÇA VEUT DIRE QUE  
LA FÊTE EST FINIE,  
MALAKAS !

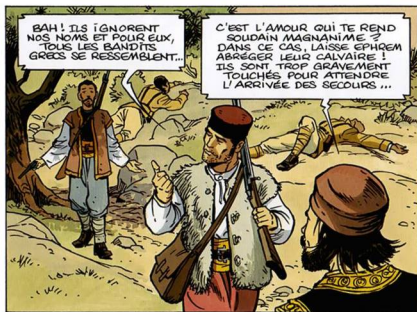


PAW PAW  
PAW PAW  
PAW PAW  
PAW PAW  
PAW PAW  
PAW PAW

POURQUOI,  
STÉLIOS ?!  
POURQUOI  
?!



JE T'AIMAIS MÊME  
SANS CET OR ! POUR-  
QUOI EN AVAIS-TU  
TELEMENT BESOIN ?!  
IL EST TACHÉ DE  
SANG MAINTENANT !  
COMMENT POURRAIT-IL  
NOUS RENDRE HEUREUX  
?!



QU'EST-CE QUE TU FAIS ?

BEN ... J'ACHÈVE LES BLESSÉS !  
COMME D'HABITUDE !

PAW

?

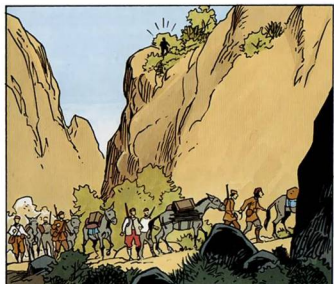
ARRÊTE ! IL Y A DÉJÀ EU TROP DE MORTS !

BAH ! ILS IGNORENT NOS NOMS ET POUR EUX, TOUTS LES BANDITS GRECS SE RESSEMBLENT...

C'EST L'AMOUR QUI TE REND SOUDAIN MAGNANIME ?  
DANS CE CAS, LAISSE EPHREM ABRÉGER LEUR CALVAIRE !  
ILS SONT TROP GRAVEMENT TOUCHÉS POUR ATTENDRE L'ARRIVÉE DES SECOURS ...

LAISSONS PLUTÔT DIEU DÉCIDER !  
...  
ET DRECC ?  
VOUS L'AVEZ TROUVÉ ?

MAIS...?? ILS NOUS ONT VUS !! SI, À LEUR RETOUR, ILS...





DRECO ET POUZENC !? QU'EST-CE QUE...?



ILS SUIVENT LA PISTE DES MULES !!?



J'AVAIS RAISON DE ME MEFIER ! JE NE SAIS PAS CE QUE MIJOTENT CES DEUX-LÀ, MAIS IL FAUT QUE JE PRÉVIENNE STÉLIOS !



QUAND IL APPRENDRA QUE J'ÉTAIS LÀ, IL VA ÊTRE FOLU FURIEUX, MAIS...



?  
AAAAAHHH  
S... S'IL VVVVVVV...



OH, SEIGNEUR ! LE MALHEUREUX !

S... S'IL VOUS PLAÎT ! A... A BOIRE !



ATTENDEZ ! NE VOUS AGITÉZ PAS ! JE VAIS VOUS...

AAA AAAAAHHH



P.. P.. PAR ICI ! P.. PITIE !

OOOH NON !!? IL S'EN A D'AUTRES ! JE NE PEUX PAS LES LAISSER TOMBER !!? ET DRECO QUI FILE DROIT SUR STÉLIOS !!

AUU... AU... SECOURS...  
Aidez - M... Moi...

BON ! DU CALME,  
MA FILLE ! DU  
CALME ! DÉFLECHIS  
TROIS SECONDES !



LES FRANÇAIS NE SONT QUE  
DEUX AVEC UN FUSIL CHACUN !  
QUE POURRAIENT-ILS FAIRE  
CONTRE UNE VINGTAINÉ DE  
GAILLARDS SUR LE QUI-VIVE  
ET ARMÉS JUSQU'AU DENTS ?!!



NON ! CEUX-LÀ  
ONT BIEN PLUS  
BESOIN DE MOI !



VOUS SAVEZ, JE...  
IL PARAÎT QU'ON NE  
DOIT PAS FAIRE BOIRE  
DES BLESSÉS OR...  
DES BLESSÉS PAR BALLE...

F. FOURTAINES ! C'EST... C'EST  
SEULEMENT SI... SI V'VOUS N...  
NE ME DONNEZ P. PAS D'EAU...  
QUE J... JE V. VAIS CREVER !



TROIS SURVIVANTS ! TROIS PALIVRES DIABLES  
À QUI JE NE PEUX OFFRIR QU'UN PELI D'EAU  
QUI LES TUERA PEUT-ÊTRE !









EN VOILÀ  
SIX AUTRES !!



À EUX TOUS, ILS  
VONT TRANSFORMER  
CETTE VIEILLE  
RUINE EN TÂS DE  
GRAVATS ! JE N'AI  
PLUS QU'À ...



VROOAAA  
TAKTAKTAK  
KLA KLA

?



ALLONS BON ! SUR QUOI  
TIRENT-ILS, À PRÉSENT ?!



?



LES ALLEMANDS !  
C'EST LA CHASSE  
ALLEMANDE !!



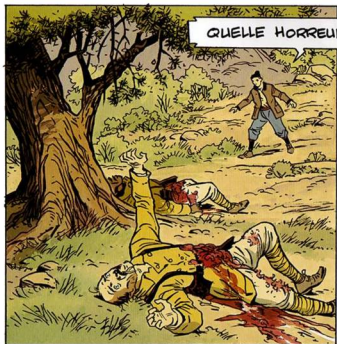
A STO  
KALO !  
EH BIEN !  
PUISQU'ILS  
SONT TOUS  
OCCUPÉS À  
S'ENTREUER...



... C'EST PEUT-ÊTRE  
LE MOMENT DE ...



OOOH!  
MON  
DIEU  
!?!



QUELLE HORREUR !



AAAAHH... AAHH...



VOUS AVEZ EU DE LA CHANCE ! À QUELQUES CENTIMÈTRES PRÈS, VOS PILOTES VOUS MANGERA... CRAIENT AUSSI ! ! !

ATTENDEZ ! JE VAIS VOUS PORTER DANS LA MOSQUÉE ...



AAAAH !

COURAGE ! SI LES... HHH... LES AVIONS REVIENTENT... HHH !... VOUS 4 SEREZ PLUS À L'ABRI ! ! !



... ET SI LES SECOURS N'ARRIVENT PAS... PAS... AVANT DEMAIN... HHH !... VOUS PAS-SEREZ AINSI... LA... LA NUIT AU CHAUD... ! ! !

AAAAH... AHH ! ! !



QUAND LE SOIR TOMBERA, J'ALLUMERAI UN FEU EN ATTENDANT, JE... ! ! !



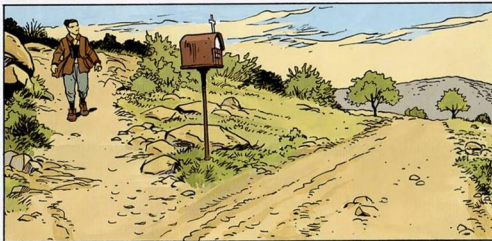
JE... OOOH !



A STIN EFCHI ! JE... JE DOIS ME REPOSER UN PEU... MAIS... MAIS SURTOUT... IL... IL NE FAUT PAS QUE JE M'ENDORME !... PAS QUE JE... ! ! !



... QUE... JE... ! ! !





KALLÍMERA,  
VESPINIS !

KALLÍMERA,  
KYRIOS ...

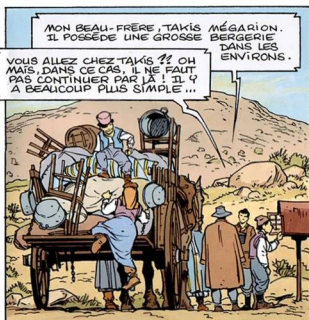
VOUS  
ÊTES DU  
COIN ?

PLUS OU  
MOINS .  
VOUS, PAR  
CONTRE ;  
VOUS  
VENEZ DE  
LA FRONTIÈRE,  
MMH ?



EH OUI ! UN ENDRÔIT DEVENU  
INVIVABLE, AVEC TOUS CES COM-  
BATS ! ALORS ON SE REPLIE SUR  
PAVLOS ...  
C'EST BIEN  
LA ROUTE ?

C'EN EST UNE !  
VOUS CONNAIS-  
SEZ QUELQU'UN,  
LÀ - BAS ?



MON BEAU-FRÈRE, TAKIS MÉGARION.  
IL POSÈDE UNE GROSSE  
BERGERIE  
DANS LES  
ENVIRONS .

VOUS ALLEZ CHEZ TAKIS ?? OH  
MAIS, DANS CE CAS, IL NE FAUT  
PAS CONTINUER PAR LÀ ! IL Y  
A BEAUCOUP PLUS SIMPLE ...

À LA PROCHAÎNE CHAPELLE,  
PRENEZ À DROITE, LE  
SENTIER QUI GRIMPE  
DANS LES BOIS, PUIS AU  
SOMMET DE LA CÔTE,  
VOUS BIFURQUEZ À  
GAUCHE, SUR LE CHEMIN  
MULETIER QUI DESCEND  
LE LONG DU TORRENT ...



VOUS GAGNEREZ  
AU MOINS UNE  
DEMI-JOURNÉE !

MERCI !  
IASSOU !  
VESPINIS !

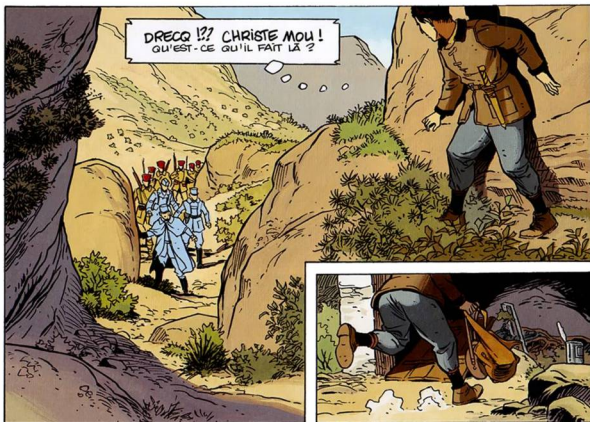


QU'EST-CE  
QU'ELLE  
AVAIT  
MALVAIS  
GENRE,  
CETTE  
FILLE !  
TU AS  
VU SA  
TENUE  
?!

PEUT-ÊTRE, MAIS  
ELLE VIENT DE  
NOUS FAIRE ÉCONO-  
MISER UNE NUIT  
D'AUBERGE !  
EN ROUTE !



AH !  
LA CACHE  
DE LA  
GLUISE  
!!!





**PERSONNE ! ?**

C'EST LA VOIX DE DRECO ...

QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ? PUISQU'IL A SUIVI STÉLIOS, IL SAIT TRÈS BIEN QU'IL NE S'EST PAS RÉFUGIÉ ICI ! ! ..

... ALORS POURQUOI JOUE-T-IL LES ÉTONNÉS ? QU'EST-CE QUE MÏLOTE CE DAMNÉ MILITAIRE ??

POURTANT, ILS SONT BIEN PASSÉS PAR LÀ ...

Ouais, mais à mon avis, c'était juste un bivouac... Sauf votre respect, mon capitaine ! Leur véritable planque est ailleurs.



SEUL -  
MENT  
OU ?  
PAR  
ICI ...  
OU PAR  
LÀ ?



NOUS POURRIONS NOUS SÉPARER ! VOUS CONTINUEZ PAR ICI AVEC LA MOITIÉ DES HOMMES, ET MOI J'IR LA AVEC LE RESTE ...



RISQUÉ, MAIS ... C'EST EN EFFET LA SEULE SOLUTION !



ALLEZ !  
EN  
ROUTE !

... POURQUOI ACCÉPTE-T-IL QUE MÉRIC PARTE DE SON CÔTÉ AVEC LA MOITIÉ DE LA SECTION ? ?



A STO KALO ! SI DRECO A PRIS LA TÊTE DE CETTE COLONNE, C'EST QU'IL CHERCHE À PIÉGER STÉLIOS ! MAIS DANS CE CAS ...



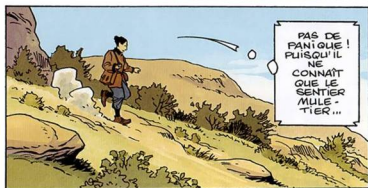
C'EST ÇA, EN ROUTE !



C'EST BIEN CE QUE JE CRAIGNAIS ! TU PRENNENT LA ROUTE DES GORGES... C'EST LÀ QUE STÉLIOS A DÙ SE REPLIER... ...ET S'IL Y EST ENCORE...



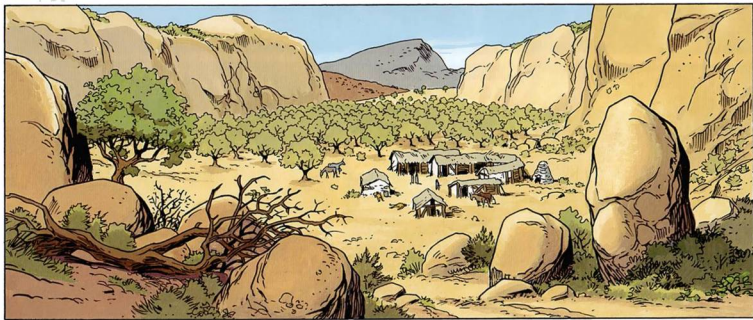
...CE FAUX JETON VA LUI TOMBER DESSUS AVEC SES TIRAILLEURS !



PAS DE PANIQUE ! PUISQU'IL NE CONNAÎT QUE LE SENTIER MULETIER...



... J'AI LARGEMENT LE TEMPS DE LE DEVANÇER !



EEH, CHEF ! ÇA... C'EST BIEN B... BEAU DE BOUQUER NOS P... PLANQUES DE CRUCIFIX EET DE ... DE MAUSER ! MUM... MAIS AVEC CES C... CONNERIES, Y... Y'A PLUS DE PLACE ! POUR LA RINGETTE ! V'LA LA D... DERNIÈRE BOUTEILLE !



IL Y EN A EU SUFFISAMMENT POUR FÊTER LA VICTOIRE, C'EST L'ESSENTIEL. MAINTENANT, IL NOUS FAUT... ??



NAFSIKA ?!  
QU'EST-CE QUE ...?

DREGO ! IL FONCE DROIT  
SUR VOUS AVEC SES HOMMES !!



A STIN EFCHI ?!  
A-T-IL SU OÙ NOUS ...?



JE VOUS  
EXPLOQUE-  
RAI PLUS  
TARD ! POUR  
L'INSTANT,  
IL FAUT  
FLUIR ! VITE !

FLUIR ? HE LÀ !  
DOUCEMENT !  
COMBIEN  
SONT-ILS  
D'ABORD ?



UNE DIZAINE ...



UNE DI-  
ZAINE ?! CE  
CHIEN NOUS  
MÉPRISE À  
LUI QUI VA  
CE POINT ?!

IL COMPTE  
SUR L'EFFET  
DE SURPRISE.  
MAIS C'EST  
LUI QUI VA  
ÊTRE ÉTONNÉ !



TOUS À VOS ARMES !

VASSILIS ! CACHE LA  
MORTÉ DES HOMMES  
DANS LES ROCHERS,  
PRÊTS À TIRER !

EPHREM ! ALLONGE LES AUTRES UN  
PEU PARTOUT, COMME S'ILS ÉTAIENT  
ENCORE  
EN TRAIN  
DE CUIVER !

GAMATD ! Z'AURONT PAS TROP  
DE MAL À FAIRE SEMBLANT !



ET TOI, FILE ! JE NE TIENS  
PAS À CE QUE TU PRENNES  
UNE BALLE PERDUE !

NON, ATTENDS ! IL Y A  
QUELQUE CHOSE DE BIZARRE  
DANS CETTE HISTOIRE ...



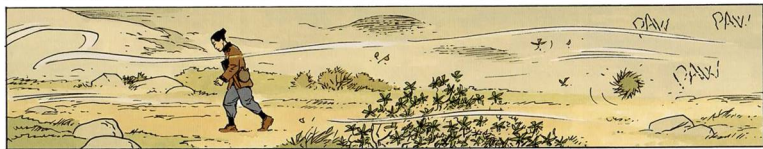
DREGO A LAISSÉ SON LIEUTENANT PARTIR  
DANS LA DIRECTION OPPOSÉE AVEC LA MORTÉ  
DE LA SECTION !  
ÇA VEUT  
DIRE  
QUE ...

ÇA VEUT DIRE QU'IL COMPTE  
BIEN RÉCUPÉRER LE BUTIN ...  
ET QU'IL PRÉFÈRE LE PAR-  
TAGER À DIX QU'À VINGT !



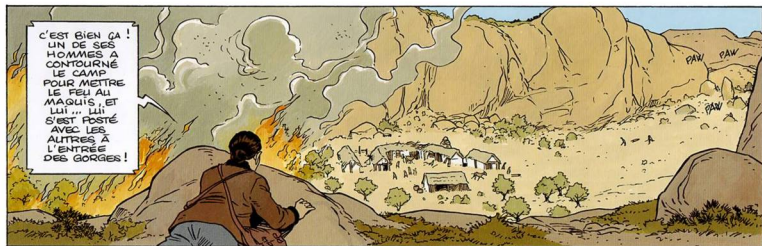
ALLEZ ! VA ! ET N'OUBLIE PAS CE QUE  
JE T'AI PROMIS ! QUAND TOUT SERA  
TERMINÉ, JE N'AURAI PLUS QU'UNE  
SEULE PRÉOCCUPATION : TOI !





... IL S'EST CONTENTÉ DE JOUER AVEC LE RELIEF !  
ET À PRÉSENT, CE FICHLU VENT BST SON ALLIÉ !





C'EST BIEN ÇA !  
UN DE SES  
HOMMES A  
CONTOURNÉ  
LE CAMP  
POUR METTRE  
LE FEU AU  
MAGASIN, ET  
LUI ... LUI  
S'EST POSTÉ  
AVEC LES  
AUTRES A  
L'ENTRÉE  
DES GORGES !



LE FEU  
GAGNE !  
IL FAUT SE  
TIRER D'ICI !

SUIVEZ-MOI ! IL Y A  
UNE AUTRE SOLUTION !

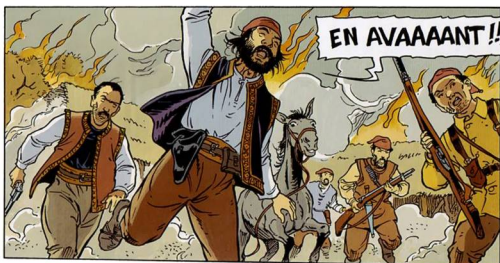
ARRÊTE, STÉLIOS ! TU SAIS  
TRÈS BIEN QU'ON EST FOUTUS !

EH BIEN !  
FOUTU POUR  
FOUTU, JE  
PRÉFÈRE  
FINIR  
PLOMBÉ  
QUE RÔTI !

ET POUR ALLER  
OÙ ? CES  
SALOPARDES  
VONT NOUS  
TIRER COMME  
DES LAPINS !  
TU AS VU CE  
QU'EST ARRIVÉ  
À PHOTOS  
ET IASON ?!



ON NE FINIRA NI PLOMBÉS, NI RÔTIS !  
EN CHARGEANT TOUS EN MÊME TEMPS,  
ON A UNE CHANCE DE PÀSSER !



EN AVAAAAANT !!!



KOPANÉÉÉÉÉS MALAKAAAAAS  
DOLPHONÉÉÉS



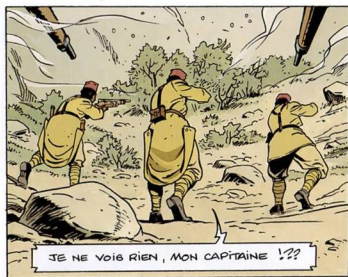
FEU !!!





ET À MOI ENCORE MOINS ! MAIS CE N'EST  
PAS UNE RAISON POUR CHANGER NOS  
PLANS. J'AI VU UN MALISER, LÀ-BAS...



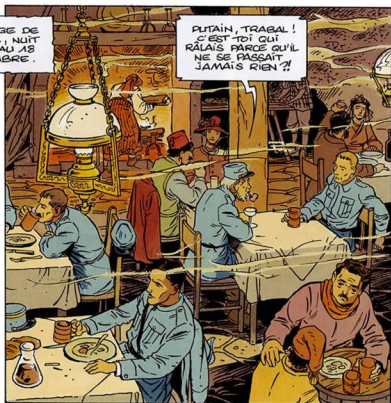








AUBERGE DE PAVLOS, NUIT DU 19 AU 18 NOVEMBRE.



PUTAIN, TRABAL ! C'EST TOI QUI RALAIS PARCE QU'IL NE SE PASCIT JAMAIS RIEN ?!



... EH BEN ! DEPUIS QUELQUES JOURS, T'ES SERVI !

QUAIS... DÉSOLÉ POUR TON BOSS, PRUNIER !



ET TA SŒUR ? COMMENT VA-T-ELLE ?

BOF..



ELLE NE VEUT VRAIMENT PAS QUE LE DOCTEUR GUILBERT PASSE LA VOIR ?

PAS LA PEINE . LES TISA-NES DE TANTE ARAPE FINISSENT TOUJOURS PAR FAIRE DE L'EFFET, C'EST JUSTE UNE QUESTION DE PATIENCE .



DIS DONC ! NAFSIKA MALADE, DORA, MERIC ET ELIAS CHEZ LES BOCHES... ON PEUT FAIRE UNE CROIX SUR LES CONCERTS !

MAMI ? AH... OUI...



AU FAIT... TOI QUI ES POTE AVEC COHEN... QU'EST-CE QUE TU PENSÉS DE CETTE HISTOIRE DE MEURTRE ?

OH ! TU VEUX PARLER DU VIEUX BOUC ET DE SA NIÉE ? J' SAIS PAS TROP..



TOUS CES COUPS DURS M'ONT COMME QUI DIRAIT RAMOLLI LA CERVEILLE ...



NOM DE DIEU !?!  
UNE PIÈCE  
BYZANTINE ??!



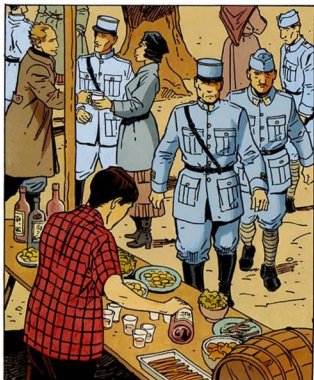
NOOON ?! TU... TU CROIS  
QU'ELLE VIENT DE... DU BUTIN ?



PENSES-TU ! ELLE EST  
TOMBÉE DU PLAFOND !



PAVLOS, DIMANCHE 18.



DEUX TSÍPOUROS!



MINUTE !



QU'EST-CE QUI VOUS PREND ?

T'AS PAS UNE PETITE IDÉE ?



LUNDI 20.

TIENS ! LE PÈRE NOËL !



QU'EST-CE QUE TU VAS NOUS OFFRIR AUJOUR-D'HUI ? UNE BOUCLE D'OREILLE ? UN MORCEAU DE CRUCIFIX ? UN DIAMANT ?

?

C'EST GA ! FAIS L'ÉTONNÉ, TÊTE DE NOËL !



ALORS ! ? QUI EST-CE QUI SE CACHE DERRIÈRE TON PETIT MANÈGE, HEIN ?!

ÇA SUFFIT, MAINTENANT ! LÂCHEZ-MOI !

NAFSIKA ? STÉLIOS ?



DEUX DRACHMES ?

?



BORDEL ! C'EST PAS VRAI ! ? CE PETIT COM M'A GLISSÉ ÇA DANS LA POCHE ! ET POUR LE COUP, IL NE S'AGIT PLUS D'UNE SIMPLE ALLUSION...

TU VEUX DIRE QUE CETRUIC-LÀ VIENT DU MONASTÈRE ?



OUI, MÉRIC M'A EXPLIQUÉ CE QUE C'EST. ON APPELLE ÇA UNE INTAILLE, ET J'AI VU LA MÊME PENDANT QU'IL DRESSAIT L'INVENTAIRE AVEC LES MOINES !

CETTE FOIS, PLUS DE DOUTE : STÉLIOS N'EST PAS MORT !



IL NOUS A SUIVIS QUAND ON EST ALLÉS  
PLAQUER LES CAISSÉS, IL LES A TRAN-  
QUILLEMENT RÉCUPÉRÉS APRÈS  
NOTRE DÉPART, ET MAINTENANT... IL  
NOUS NARGUE PAR L'INTERMÉDIAIRE  
DE SA MOUKÈRE ET DU GAMIN !



MAIS IL N'A  
PAS PU S'EN  
SORTIR ??  
C'EST IM-  
POSSIBLE !!

MAIS IL N'A PAS PU S'EN SORTIR ?? C'EST IM-POSSIBLE !!



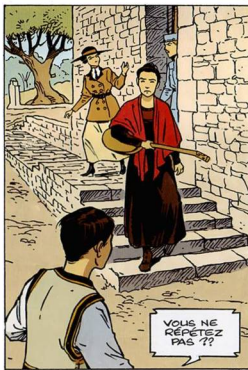
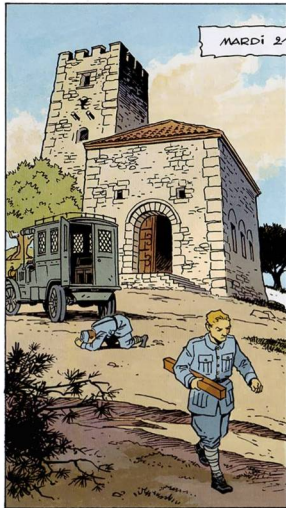
AH OUI ? ET  
SON CORPS ? QUI  
L'A RETROUVÉ ?  
PERSONNE, MON  
VIEUX ! NI NOUS,  
NI LE GROUPE DE  
GRALL, NI LA COMPAGNIE  
QUI EST VENUE RAMASSER  
LES DÉBRIS, LE LENDEMAIN !

QU'EST-CE QU'ON  
FAIT, ALORS ?



D'ABORD, ON VÉRIFIE  
MON HYPOTHÈSE ! APRÈS...

MARDI 21.



ÉLIAS ET MÉRIC SE  
SONT DISPUTÉS, MAIS  
TOI ? JE  
T'AVAIS DEMANDÉ...  
DE...  
... DE SUR-  
VEILLER  
DRECO ET  
POUZENC  
?

VOUS NE  
RÉPÉTEZ  
PAS ??



JUSTEMENT  
ILS VIENNENT  
DE FILER À  
CHEVAL...



... ET  
DEVINE  
DANS  
QUELLE  
DIREC-  
TION ?



MERDE, MERDE  
ET MERDE !

L'ENFOIRÉ ! LE  
SALOPARD ! LE  
FILS DE PUTE !!



PLUS LE MOINDRE GRAIN DE  
CHAPELET ! CET EMPALMEUR  
A TOUT VIDÉ ! **TOUT !!!**



CE QUE JE NE COMPRENDS PAS, C'EST POURQUOI  
IL NOUS L'A FAIT SAVOIR !??

IL JOUE  
AU CHAT  
ET À LA  
SOURIS !

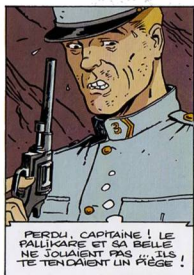


IL CHERCHE  
À SE ...

PAWAWAW



POUZENC !!



PERDU, CAPITAINE ! LE  
PALLIKARE ET SA BELLE  
NE JOUAIENT PAS !!, ILS !  
TE TENAIENT UN PIÈGE !





ALORS, CHAROIGNARD ? TU T'ES  
ENDORMI ? TU ES VRAIMENT  
PARTI ? ... OU TU CONTINUES  
À ÉPROUVER MES NERFS ?







... N'ESSEYEZ PAS DE LE PIÉGER !



ENCORE LÀ ?



DÉCIDÉMENT, CE PALVRE STÉLIOS NE PEUT PLUS RIEN FAIRE SANS TOI !

TU NE CROIS, PAS SI BIEN DIRE !



EH BIEN ! QU'ITE À T'AVOIR DANS LES PATTES... AU-TANT EN PROFITER !



LÀ ! DÉSOLÉ DE T'IMPOSER CETTE INTIMITÉ, MAIS ELLE ÉVITERA TOUTE VILAINE TENTATION À TON HOMME !

AIE !



BIEN QUE JE VOIE MAL UN GREC COMMETTRE UN MEURTRE DANS UNE EGLISE !

... SAUF UN GREC QUI N'AURAIT PLUS RIEN À ATTENDRE DE DIEU .



QU'EST-CE QUE ÇA VEUT DIRE ?

ÇA VEUT DIRE QUE TU PEUX ME LÂCHER. STÉLIOS NE VIENDRA PAS .

POURQUOI ? où EST-IL ?



LÀ OÙ JE L'AI  
ENTERRÉ.



À L'ENDROIT MÊME  
OÙ EST NÉ NOTRE  
AMOUR. UN AMOUR  
SI FORT QU'UN TÛPE  
COMME TOI NE  
PEUT MÊME PAS  
L'IMAGINER DE  
QUOI JE PARLE.

QUE ... QU'EST-CE  
QUE TU RACONTES ?



LA VÉRITÉ. DEPUIS NOTRE PREMIER  
BAISER SUR CETTE COLLINE, JE ME  
VIVAIS QUE POUR LUI. JE PÉNSAIS  
À LUI NUIT ET JOUR, JE ME FAISAIS  
BELLE POUR LUI, JE JOUAIS POUR LUI...



... ET JE  
TREMBLAIS  
POUR LUI À  
CHACUNE  
DE SES  
EXPÉDITIONS.  
SURTOUT LA  
DERNIÈRE :  
CAR J'AI SU  
DÈS LE  
DÉBUT QUE  
TU N'ÉTAIS  
PAS UN  
HOMME  
D'HONNEUR.



ALORS, LE  
JOUR DE  
L'EMBUSCADE,  
J'AI VEILLÉ  
SUR LUI DU  
DÉBUT À LA  
FIN, MAIS  
J'AVAIS SOUS-  
ESTIMÉ TA  
NOIRCEUR  
ET TA  
DUPLICITE ...

... ET JE N'AI RIEN PU EMPÊCHER ...



SI TU N'AS  
PAS RETROU-  
VÉ LE CORPS  
DE STÉLIOS,  
C'EST QU'IL  
ÉTAIT LÀ OÙ  
PERSONNE  
N'AURAIT  
JAMAIS EU  
L'IDÉE  
DE LE  
CHERCHER :



**AU MILIEU DES  
FLAMMES !...**

OUI ... AVEC TROIS DE  
SES COMPAGNONS,  
IL S'ÉTAIT COUVERT  
DE HARGES GORGÉES  
D'EAU DANS L'ESPOIR  
DE TRAVERSER  
LA FOURNAISE ...

... MAIS ELLE LES A DÉ-  
VORÉS QUAND MÊME...

STÉLIOOOOOO !!!

AAA... AAASH...  
FSHT... AAA !...



iiii... fils...  
N... NEEE...  
M'ONT 'AS...

ARRÊTE ! NE PARLE  
PAS ! JE... JE VAIS...



...ET JE N'AI PU QUE  
RECUILLIR SON  
DERNIER SOUFFLE...



LE CRI !? JE ME  
SOUVIENS... IL EST  
PARVENU JUSQU'À  
NOUS ! J'AI PENSÉ  
QUE C'ÉTAIT UNE  
BÊTE BLESSÉE...



ÇA L'ÉTAIT...  
BLESSÉE À MORT !



J'IGNORE COM-  
BIEN DE TEMPS  
JE SUIS RESTÉE  
AINSI, PROSTRÉE  
CONTRE LUI...

CE QUE JE SAIS  
C'EST QUE PLUS  
TÂRD, JE ME  
SUIS RETROUVÉE  
SUR LE CHEMIN  
DE NOTRE  
COLLINE...





CELLE OÙ NOUS AVIONS ÉCHANGÉ NOTRE PREMIER BAISER...



CELLE OÙ NOUS ÉTIIONS JURÉ UN AMOUR ÉTERNEL...



... ET CELLE SUR LAQUELLE J'AI FAIT SERMENT DE LE VENGER !!



TU VEUX ME FAIRE PEUR ?

APPAREMMENT, J'Y RÉUSSIS ASSEZ BIEN, NON ?

HA ! HA ! NE TE FAIS PAS TROP D'ILLUSIONS ! C'EST JUSTE QUE... QU'ON ÉTOUFFE LA - DEDANS ! ALLEZ.. AVANCE !



MAIS DIS-MOI : COMMENT AS-TU DÉCOUVERT L'ENDROIT OÙ NOUS AVIONS CACHÉ LES CAISSES ?

LE FELU ! IL A JOUÉ LE MÊME RÔLE QUE TOI VIS-À-VIS DE STÉLIOS.



EN COUVRANT LES CHEMINS DE GÉNOIRE, IL M'A PERMIS DE SUIVRE TES TRACES JUSQU'À LA GROTTE...



IL S'EST D'ABORD FAIT TON ALLIÉ... ET PLUS IL T'A TRAHI.



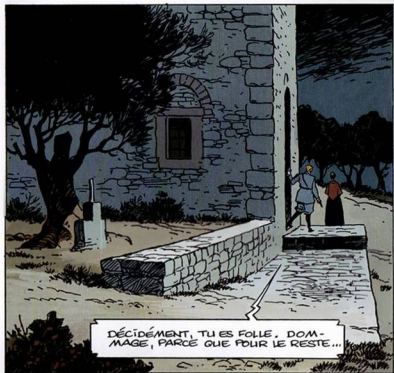
... OÙ J'AI RÉCUPÉRÉ LE FRUIT DE TES CRIMES POUR LE PRÉCIPITER DANS UNE CREVASSE. LA OÙ IL NE FERA PLUS LE MALHEUR DE PERSONNE.



TU... TU VEUX ME FAIRE CROIRE QUE TU AS JETÉ CETTE FORTUNE AU FOND D'UN TROU ?!



PAS TOUTE : J'AI GARDÉ LES QUELQUES OBJETS QUI VOUS ONT RAMENÉS VERS LA GROTTE... POUZENC ET TOI ...



DÉCIDÉMENT, TU ES FOLLE, DOMMAGE, PARCE QUE POUR LE RESTE...



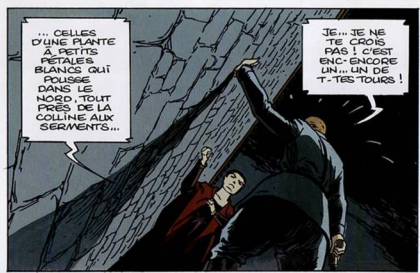
... TU AS ÉTÉ À BONNE ÉCOLE : TENACE, MALIGNE ET FINE TIREUSE ! SEULEMENT, TU M'AS TIREURÉ, CE MATIN... ET MAINTENANT, JE SERAIS CURIeux DE SAVOIR COMMENT TU COMPTES T'Y PRENDRE POUR ME TUER...



C'EST DÉJÀ FAIT.

!?!

SI TU AVAIS LE PALAIS MOINS GROSSIER, TU AURAIS REMARQUÉ QUE CE SOIR, DERRIÈRE SES SAVÈURS D'ANIS, TON TSPOROU DÉVELOPPERAIT DES NOTES FLORALES INHABITUELLES ...



... CELLES D'UNE PLANTE À PETITS PÉTALES BLANCS QUI POUSSÉ DANS LE NOUD, TOUT PRÈS DE LA COLLINE AUX SERMENTS...

JE... JE NE TE CROIS PAS ! C'EST ENC-ENCORE UN... UN DE T-TES TOURS !



TU ES SÛR ?

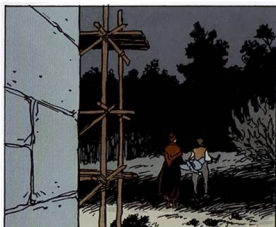
NE... NON !!! TU... TU N'AS PAS FAIT ÇA ???



SALOPE !! ET... ET TU C-CROIS QUE... QUE TU VAS T'EN TIRER C-COMME ÇA ?!!

TIENS ! VA REJOINDRE TON PALLI-KARE !





CHRISTE  
MOU ! JE  
CROIS  
CE VIEUX  
PUITS PLUS  
PROFOND  
...

BAH ! SI ON  
RAJOINTE DES  
PIERRES JUS-  
QU'AU BORD,  
LE CORPS  
SERAIT SUFFI-  
SAMMENT  
PROTÉGÉ ...



VOILÀ. MAINTÉ-  
NANT, STELIOS  
POURRA DORMIR  
TRANQUILLE.



QU'EST-CE QUE  
TU VAS FAIRE  
À PRÉSENT ?



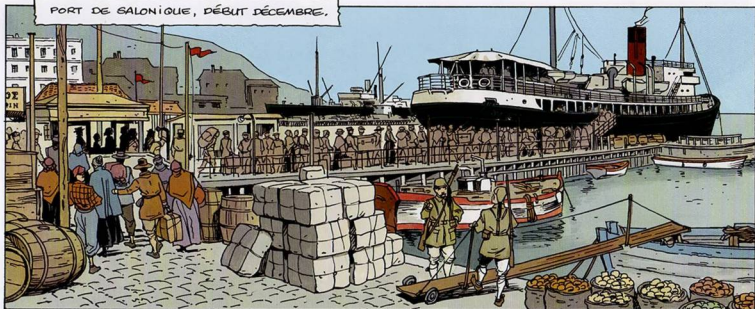
MMH ? OH...  
JE NE SAIS  
PAS EXAC-  
TEMENT ...  
PARTIR  
D'ICI  
SÛREMENT...

POUR  
ALLER  
OÙ ?

PEU ÎMORTE . PARIS ...  
LONDRES ... NEW YORK ...  
LÀ OÙ RIEN NE ME  
RAPPELLERA TOUT ÇA ...

AH ... ET ... TU  
COMPTES  
D'ALLER  
SEULE ?

PORT DE SALONIQUE, DÉBUT DÉCEMBRE.



TU N'OUBLIERAS PAS DE DONNER LE PANIER À TANTE ADONIA, HEIN ?

MAIS NOOON !

TU AS BIEN NOTÉ L'ADRESSE ?

MAIS OUIII !

ET L'ARGENT ? TU L'AS BIEN COUSU DANS TA DOUBLURE ?



TOUT DE MÊME ! PARTIR LA-BAS, C'EST DÉJÀ UNE FOLIE, MAIS ... ? AMENER TON FRÈRE !

BEN QUOI ? ELLE AURA BESOIN D'UN HOMME POUR LA PROTÉGER !



UN HOMME !? PANAGIA MOU !



ALLEEZ ! NOUS NE PARTONS PAS POUR LA LUNE ! DES MILLIERS DE GRECS ONT DÉJÀ FAIT LE VOYAGE ... DONT ADONIA, QUI NE REVIENDRAIT PAS POUR UN EMPIRE !

ET TOI ? TU REVIENDRAS ?

Moi ?



JE NE SAIS PAS, TANTE ARAPE...



JE NE SAIS PAS...



FIN

12/11/06 le 13.04.06

Ség. I27

Plan 15

Extérieur jour, fin de matinée, temps gris.  
Panoramique sur le quai? Brouhaha d'où fument des appels indistincts couverts par la sirène d'un navire et le cri des mouettes.  
Une foule considérable d'individus de tous âges, sexe et condition se presse pour suivre le départ d'un bateau hors-champ. Mains, mouchoirs, chapeaux et parapluies fermés s'agitent ça et là.

Plan 16

Travelling avant sur un petit groupe au sein duquel se trouve *Elpida*.  
L'oeil humide, elle agite en direction du navire hors-champ un mouchoir de dentelle.

ARAPÉ

Plan 17

Contre-champ. Le navire s'éloigne. Pressés contre les rembarques, les voyageurs répondent aux saluts des parents et amis restés à quai.

Plan 18

Travelling avant. Plan moyen sur *Domna* et *Photis* qui agitent les mains, le regard dirigé sur le quai hors-champ. *Domna* esquisse un sourire nostalgique tandis que *Photis*, rayonnant, se lance avec ses bras dans de grands moulinets joyeux à l'adresse de sa tante hors-champ.

NAFSIKA MATTHÉOS

Plan 19

Contre-champ. Gros plan sur la tante *Elpida*. Avec son mouchoir de dentelle, elle essuie une larme qui commençait à couler.

ARAPÉ

Plan 20

Contre-champ. Effet de caméra subjective : vu comme par les yeux d'*Elpida*, le navire continue à s'éloigner.

ARAPÉ

Plan 21

Panoramique sur le quai sur lequel les parents, amis et badauds commencent à se disperser.

Plan 22

A bord du navire. *Photis*, avec un sourire jusqu'aux oreilles, frappe frénétiquement la rembarde du plat de la main.

MATTHÉOS

*Photis* : - Oh, *Domna!* *Domna!* Ce navire part pour l'AMÉRIQUE!!! Tu te rends compte?! J'arrive pas à y croire!!!

*Photis* regarde sa soeur, qui pose sur lui un sourire à la fois triste et indulgent.

*Photis* : - Si'il te plaît, soeurette! Dis-moi que ce n'est pas un rêve!!

*Domna* : - Non, petit frère... Nous sommes tous les deux bien réveillés.

Tu ne rêves pas...

*Domna* reporte son regard vers la côte hors-champ. La fin de sa phrase est murmurée tout bas tandis que ses lèvres se mettent à trembler et que son regard se fait plus triste encore.

*Domna* : - ...et moi non plus...

NAFSIKA

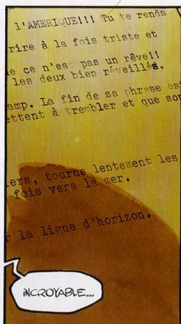
Plan 23

Sur le quai, *Elpida* restée parmi les derniers, tourne lentement les talons à son tour. Elle se retourne une dernière fois vers la mer.

ARAPÉ

Plan 24

Le navire n'est presque plus visible sur la ligne d'horizon.



# QUINTETT

Premier mouvement

**Histoire de Dora Mars**

Deuxième mouvement

**Histoire d'Alban Méric**

Troisième mouvement

**Histoire d'Élias Cohen**

Quatrième mouvement

**Histoire de Nafsika Vasli**

Cinquième mouvement

**La Chute**

En quelques mois, sur une base aérienne de la zone neutre de Macédoine, quatre destins vont basculer.

Cherchant l'amour et découvrant de tout autres passions, deux femmes et deux hommes parviennent à un carrefour majeur de leur existence.

Dora, Alban, Élias et Nafsika ne se sont jamais rencontrés avant cet automne 1916. À la demande des autorités, ils se retrouvent dans un "quintett" pour distraire Français et autochtones. Mais s'ils se croisent souvent, aucun d'entre eux n'a la même vision des événements. Ce qui pour l'un n'est qu'une anecdote à peine digne d'être mentionnée, constitue pour l'autre le tournant décisif de sa vie ; telle ombre du tableau, tout juste remarquée par celui-ci va obscurcir de façon tragique l'existence de celle-là.

Et même les plus lucides sont incapables de saisir que les passages qu'ils interprètent appartiennent tous à la même partition...



Nafsika est une jeune aubergiste belle à damner un pope... Mais son cœur est promis à Stélios, un ambitieux brigand dont le double-jeu menace dangereusement leur avenir. Stélios possède déjà une petite fortune, fruit de son commerce avec l'armée française et de ses activités illicites dans les collines. Mais pour Nafsika, dont les belles manières et l'élégance tranchent sur les tenues locales, il veut ce qu'il y a de mieux, au risque de transformer leur histoire en tragédie...

DU07 — ISBN 2-8001-3838-6



9 782800 138381

**EMPREINTE(S)**

[www.dupuis.com](http://www.dupuis.com)